

USV Eschen-Mauren

USV eröffnet Saison mit einem Brunch

ESCHEN Knapp zwei Wochen vor Meisterschaftsbeginn lädt der USV Eschen-Mauren am kommenden Sonntag, den 28. Juli, ab 11 Uhr, alle Vereinsmitglieder und Freunde des Vereins mit Familien zum traditionellen Saisonöffnungs-Brunch ein. Neben einem gemütlichen Zusammensein werden die Besucher aus erster Hand Informationen über die Aktivmannschaften und deren Zielsetzungen für die neue Saison erhalten. Das Erstligateam wird zudem ein Schautraining absolvieren. Anmeldung bis Freitagmittag an info@usv.li oder telefonisch 00423/3711700 (Sekretariat USV). (pd)

Europa League

Thun als Favorit in Georgien

TIFLIS Der FC Thun will heute die 3. Qualifikationsrunde der Europa League erreichen. Die Berner Oberländer steigen nach dem 2:0 im Hinspiel gegen Tschichura Satschchere als Favorit ins Rückspiel in Tiflis (18 Uhr Schweizer Zeit).



Thuns Sulmoni (links) im Zweikampf mit Tsinamdzyrshvili. (Foto: Keystone)

Wie ernst die Thuner das Duell mit den Georgiern nehmen, zeigt die Tatsache, dass sie bereits am Dienstag anreisen. Per Charter führte die Reise von Bern-Belp via Bukarest (Tankstopp) nach Tiflis, wo die Thuner Delegation nach einer Brutto-Flugzeit von sechs Stunden ankam. Am Abend stand eine erste kurze Trainingseinheit im Programm. Die Witterungsbedingungen waren dabei nicht ganz so extrem wie erwartet, bei Temperaturen von 28 Grad ging ein leichter Wind. Trotz des einigermaßen beruhigenden Vorsprungs wissen die Thuner, dass die Qualifikation kein Selbstläufer wird. «Wir hätten im Hinspiel auch noch ein Gegentor bekommen können und dann würde es ganz anders aussehen. Aber auch so braucht es eine solide Leistung, um weiterzukommen», so Enrico Schirinzi, der Schütze des 2:0 im Hinspiel. Mit einem Auge schielen die Thuner auch auf das Rückspiel zwischen Häcken Göteborg und Sparta Prag (2:2 im Hinspiel). Wer in dieser Partie weiterkommt, wäre in den folgenden beiden Wochen allfälliger nächster Gegner des FC Thun. (si)

2. Qualifikationsrunde, Rückspiele

Orhei (Mol) – Soligorsk (WRuss)	Do 17.00/1:1
Dukla Trencin – IFK Göteborg	Do 17.00/0:0
Piast Gliwicz – Kar. Agdam (Aser)	Do 17.30/1:2
MSK Zilina – Olimpija Ljubljana	Do 17.30/1:3
Turnovo (Maz) – Hajduk Split	Do 17.45/1:2
Tschichura Satschchere – Thun	Do 18.00/0:2
Sturm Graz – Kopavogur (Isl)	Do 18.00/0:0
Aktobe (Kas) – Ulsteinvik (No)	Do 18.00/0:1
Lenkoran (Aser) – Maccabi Haifa	Do 18.00/0:2
FK Minsk – FC La Valletta	Do 18.00/1:1
Inter Baku – Tromsø (No)	Do 18.00/0:2
Jeun. Esch (Lux) – Ventspils (Lett)	Do 18.00/0:1
Pjunik Jerewan – Zalgiris Vilnius	Do 18.00/0:2
Rubin Kasan – Jagodina (Ser)	Do 18.00/3:2
Gefle (Sd) – Anorthosis Famagusta	Do 19.00/0:3
Häcken Göteborg – Sparta Prag	Do 19.00/2:2
Hapoel Tel Aviv – Sagora (Bul)	Do 19.00/4:1
Omonia Nikosia – Giurgiu (Rum)	Do 19.00/1:1
Targu Jiu (Rum) – Levadia Tallinn	Do 19.00/0:0
Slovan Liberec – Skonto Riga	Do 19.00/1:2
Botev Plovdiv – Zrinjski Mostar	Do 19.30/1:1
Dacia Chisinau – Tschir. Odessa	Do 19.30/0:2
Senica (Slk) – Mladost Podgorica	Do 19.30/2:2
Utrecht – Differdange 03 (Lux)	Do 19.30/1:2
Lokomotiva Zagreb – D. Minsk	Do 20.00/0:1
Prestatyn Town (Wales) – Rijeka	Do 20.00/0:5
Vik. Götä (Färöer) – Ploiesti (Rum)	Do 20.00/0:3
Aalborg – Dila Gori (Geor)	Do 20.15/0:3
VBC Debrecen – Drammen (No)	Do 20.30/2:2
Honved Budapest – Novi Sad	Do 20.30/0:2
Rudar Pljevlja – Slask Breslau	Do 20.30/0:4
Siroki Brijeg – Pawlodar (Kas)	Do 20.30/2:3
Standard Lüttich – KR Reykjavik	Do 20.30/3:1
Vestmannayar (Isl) – RS Belgrad	Do 20.30/0:2
Derry City (Irl) – Trabzonspor	Do 20.45/2:4
Hibernian Edinburgh – Malmö FF	Do 20.45/0:2
Lech Posen – Honka Espoo (Fi)	Do 20.45/3:1
Linfield Belfast – Xanthi (Grie)	Do 20.45/1:0
St. Johnstone – Ros. Trondheim	Do 20.45/1:0
FK Sarajevo – Kukësi (Alb)	Do 21.00/2:3

Swiss U16 Cup: Stars von morgen spielen ab heute in Ruggell auf

Fussball Die Nachwuchsfussballer mehrerer europäischer Topclubs geben sich ab heute zum siebten Mal am Swiss U16 Cup die Ehre. Zum zweiten Mal nach 2011 auf der Ruggeller Widau. Mit dabei auch Liechtensteins U17.

VON OLIVER BECK / ROBERT BRÜSTLE

Der Swiss U16 Cup hat sich auf Juniorebene längst zu einem internationalen Topanlass entwickelt. Die klangvollen Vereinsnamen, die an den vorangegangenen sechs Ausgaben für fussballerisches Spektakel besorgt waren, sprechen eine deutliche Sprache. Die bisherigen Turniersieger heissen Manchester City (2001), Newcastle United (2002), VfB Stuttgart (2004 und 2009), RSC Anderlecht (2006) und Special Guest Team Sierra Leone (2011). Die Teilnehmerliste des heurigen Turniers, das von heute bis am Sonntag auf der Ruggeller Sportanlage Widau über die Bühne geht, setzt diese Tradition nahtlos fort. Bisweilen liest sie sich wie ein Auszug aus dem Starterfeld der Champions League: Der deutsche Überflieger Bayern München, die englischen Spitzenclubs Tottenham Hotspur und Manchester City, Bundesligist Werder Bremen, der schottische Kultclub Celtic Glasgow und Österreichs Rekordmeister Rapid Wien – alle entsenden sie ihre U16-Teams ins Liechtensteiner Unterland. Angereichert wird der illustre Zirkel 2013 mit gleich drei Vertretern aus der Schweiz. Die Grasshoppers, deren Stadtrivale FC Zürich und der FC St. Gallen stellen sich der internationalen Konkurrenz ebenso wie eine Auswahl aus dem benachbarten Vorarlberg. Seit 2004 bereichert auch ein Special Guest Team das Turnier. Bei jeder Austragung reserviert das OK um Präsident Hanspeter Rothmund einen der begehrten Startplätze für eine Mannschaft aus einer Krisenregion. Junge, fussballbegeisterte Menschen, die in ihrem Alltag alles andere als auf der Sonnenseite des Lebens stehen, erhalten so die Möglichkeit, sich im Rahmen eines professionell organisierten Turniers zu präsentieren. 2013 ist es ein Team aus Laos, das erstmals auf der grossen internationalen Fussballbühne auftritt. Wie schön eine solche Premiere mitunter enden kann, bewiesen erst vor



Liechtensteins Nachwuchs trifft in Ruggell, wie vor zwei Jahren, auf starke internationale Konkurrenz. (Foto: Zanghellini)

zwei Jahren die damaligen Gäste aus Sierra Leone. Mit der puren Lust am Fussball, die sich in jeder Spielsekunde offenbarte, verzückten die jungen Afrikaner nicht nur die vielen Zuschauer auf der Ruggeller Widau. Sie zauberten sich auch zum Turniersieg.

Harte Konkurrenz für FL-Team

Mit dabei in Ruggell ist auch Liechtensteins U17-Nationalmannschaft. Die FL-Kicker verleihen dem internationalen Anlass seit Anbeginn eine lokale Note. Sie mögen den Spielern aus den Renommierclubs gerade in körperlicher Hinsicht unterlegen sein. Trotzdem verstehen sie es stets aufs Neue, ihre Haut mehr als teuer zu verkaufen. Der Reiz, Europas grössten Talenten die Stirn zu bieten, aber auch die Gastgeberrolle werden das Team von Trainer Michael Koller auch heuer wieder anspornen. Hinzu kommt, dass das internationale Turnier zur Vorberei-

tung auf das U17-EM-Qualifikationsturnier kommenden Herbst in Israel dient.

Die jungen Liechtensteiner bekommen es beim Swiss U16 Cup in der Gruppe A mit dem Special Guest Team Laos, Manchester City, FC Zürich, Bayern München und St. Gallen zu tun. Das erste Gruppenspiel bestreiten die Schützlinge von Michael Koller heute um 17.40 Uhr gegen St. Gallen. Morgen Freitag folgen die Partien gegen Manchester City (14 Uhr) und FC Zürich (17 Uhr). Am Samstag gehts gegen das Special Guest Team (14 Uhr) und den FC Bayern München (18 Uhr).

Eröffnungsfeier um 14 Uhr

Los gehts heute auf der Ruggeller Widau um 14 Uhr mit einer Eröffnungsfeier. Dabei werden alle Mannschaften einlaufen und es wird Ansprachen von Guido Käppeli (Honorkonsul von Laos in der Schweiz), Ruggells Gemeindevorsteher Ernst

Büchel und OK-Präsident Hanspeter Rothmund geben. Ab 14.40 Uhr rollt dann der Ball. Das erste Spiel bestreiten das Special Guest Team Laos gegen Manchester City. Danach folgen fünf weitere Gruppenspiele. Am Freitag und Samstag werden die restlichen Gruppenspiele ausgetragen, bevor am Sonntag der Finaltag auf dem Programm steht.

TEAM LIECHTENSTEIN

Spielerkader

Moritz Eidenbenz, Michael Foser, Yanik Frick, Maximilian Göppel, Rafael Grünfelder, Christoph Hilti, Magnus Hilti, Maximilian Kratochwil, Livio Meier, Niklas Pflieger, Cooper Quaderer, Elias Quaderer, Luca Ritter, Philip Seemann, Roman Spirig, Nicolas Tschütscher, Basil Viret.

Trainer-/Betreuerstab

Michael Koller Cheftrainer
Patrick Lenherr Assistenzcoach
Martina Augsburgsberger Physio
Robert Kröher Physio

Special Adventure Camp integriert

RUGGELL Auch in diesem Jahr organisiert die «Football is more Foundation» wieder parallel zum Internationalen Swiss U16 Cup in Ruggell das Special Adventure Camp. Bereits seit 2005 wird das Fussballcamp für Menschen mit einer geistigen und/oder körperlichen Behinderung durchgeführt und wie in den vergangenen Jahren wird das Special Adventure Camp in den Swiss U16 Cup integriert, um das Miteinander zwischen Menschen mit und ohne Behinderung zu fördern. In abwechslungsreichen Trainingseinheiten unter der Leitung international anerkannter Trainer wird den Teilnehmern ideale Voraussetzungen geboten, um ihre fussballerischen Fähigkeiten auf hohem Niveau weiterzuentwickeln. Aber auch abseits des Fussballplatzes wartet auf die Mannschaften ein besonderes Freizeitprogramm. Die teilnehmenden Mannschaften werden dann am Swiss U16 Cup am Freitag, Samstag und Sonntag, jeweils zur Mittagszeit ihre erlernten Fähigkeiten in Spielen unter Beweis stellen. (pd)

7. INTERNATIONALER SWISS U16 CUP IN RUGGELL

Turniertage im Überblick

Donnerstag, 25. Juli	
Eröffnungsfeier	14.00
1. Runde Gruppenspiele	ab 14.40
Freitag, 26. Juli	
2./3. Runde Gruppenspiele	ab 10.00
Spiel 1 Int. Behinderten-Turnier	
TSG Hoffenheim – FC Liverpool	12.00
Samstag, 27. Juli	
4./5. Runde Gruppenspiele	ab 10.00
Spiel 2 Int. Behinderten-Turnier	
TSG Hoffenheim – FC Zürich	12.00
Sonntag, 28. Juli	
Halbfinals	10.00 bis 12.00
Rangierungsspiele	12.00 bis 14.00
Spiel 3 Int. Behinderten-Turnier	
FC Liverpool – TSG Hoffenheim	12.45
Spiel um Platz 3	14.00
Finale	15.00

Gruppeneinteilung

Gruppe A	
Special Guest Team Laos, Manchester City, FC Zürich, FC Bayern München, FC St. Gallen, Team Liechtenstein	
Gruppe B	
SV Werder Bremen, Celtic Football Club, Team Vorarlberg, Tottenham Hotspur, Grasshoppers Club Zürich, SK Rapid Wien	

Gruppen-Spielpläne

Gruppe A	
Donnerstag, 25. Juli	
Special Guest Team – Manchester City	14.40
FC Zürich – Bayern München	16.40
FC St. Gallen – Team Liechtenstein	17.40

Freitag, 26. Juli	
Special Guest Team – Bayern München	10.00
FC St. Gallen – Manchester City	11.00
FC Zürich – Special Guest Team	13.00
Manchester City – Team Liechtenstein	14.00
Bayern – München – FC St. Gallen	15.00
FC Zürich – Team Liechtenstein	17.00
Samstag 26. Juli	
FC Zürich – Manchester City	10.00
FC St. Gallen – Special Guest Team	11.00
Manchester City – Bayern München	13.00
Special Guests – Team Liechtenstein	14.00
FC Zürich – FC St. Gallen	16.00
Bayern München – Team Liechtenstein	18.00

Gruppe B

Donnerstag, 25. Juli	
Werder Bremen – Celtic FC	15.40
Team Vorarlberg – Tottenham Hotspur	16.40
Grasshoppers – Rapid Wien	17.40
Freitag, 26. Juli	
Grasshoppers – Celtic FC	10.00
Werder Bremen – Tottenham Hotspur	11.00
Celtic FC – Rapid Wien	13.00
Team Vorarlberg – Werder Bremen	14.00
Grasshoppers – Tottenham Hotspur	16.00
Rapid Wien – Team Vorarlberg	17.00
Samstag, 27. Juli	
Team Vorarlberg – Celtic FC	10.00
Grasshoppers – Werder Bremen	11.00
Celtic FC – Tottenham Hotspur	13.00
Werder Bremen – Rapid Wien	15.00
Grasshoppers – Team Vorarlberg	17.00
Tottenham Hotspur – Rapid Wien	19.00

Weitere Informationen zum Swiss U16 Cup in Ruggell auf www.swissu16.com

Grosses Fest in Triesenberg

TRIESENBERG Der offizielle Fanclub des FC Bayern München, die FC-Bayern-Freunde Liechtenstein, organisieren im Rahmen des Internationalen Swiss U16 Cup in Ruggell am Samstag, den 27. Juli für die teilnehmenden Mannschaften ein Fest auf dem Dorfplatz Triesenberg. Dabei werden rund 250 U16-Spieler und viel Prominenz vor Ort sein. Los geht der Event um 18 Uhr (Partystimmung mit DJ). Ab 19 Uhr werden die Teams eintreffen und um 19.30 Uhr hat Laura Grässli ihren ersten Auftritt. Die junge Liechtensteiner Sängerin konnte schon bei der Fernsehshow «Die grössten Schweizer Talente» (DGST) überzeugen. Um 20 Uhr gibt es dann die offizielle Begrüssung, bevor um 20.45 Uhr nochmals Laura Grässli auf die Bühne geht. Ab 21.15 heisst es wieder Partystimmung mit DJ. Abgerundet wird das bunte Programm mit einem Torwandschiessen mit den U16-Spielern. Übrigens: Bei schlechtem Wetter findet der Anlass im Saal statt. Die FC-Bayern-Freunde Liechtenstein freuen sich auf zahlreiche Besucher. (rob)